

## GENERAL INFORMATION

---

### **Immigration / tax codes etc**

As an EU citizen, you do not need to register your arrival in Italy until you have been there for more than three months. This is three months without having left Italy! So if you go home at Christmas and arrived in late September, you may not need to register until March, if at all.

You will need a codice fiscal / a tax code. This is a piece of paper that contains a number of personal details and a unique code. This code is often needed for administration purposes at university, or if you are opening a bank account, or getting a mobile phone. I have also heard that it is needed for proof of age if you buy cigarettes at a machine during the night.

On a university placement, the international student office should give you it. On a school placement, get somebody from the school to go with you to fill out the form. Take your passport! You will receive the card with your codice fiscal within a few weeks.

### **Buses**

Tickets can be bought from a local tabaccheria. It does not matter how far you are travelling – it costs the same. The ticket allows you to travel for 60 minutes so you can change buses on your journey. The ticket needs to be validated when you board the bus! Tickets can be bought on some buses. If they are available, you can only buy them with change / the exact money and they will be more expensive than in the shops.

### **Trains**

Trenitalia is the main train company in Italy. They offer regional services which are cheaper but slower than the national 'Eurostar City'/'Frecciarossa' trains. Trains from France, Germany and Switzerland also pass through Italy. Make sure that you take a passport if you are crossing the border.

Train stations tend to be slightly outside of the city centre due to the old age of many of the town centres.

Train tickets can only be reserved on the Eurostar City / Frecciarossa trains. This can be done online or at the station's ticket machines or at a ticket desk (if the station has one). Tickets for all trains can be purchased on the day of travel. You cannot buy a ticket on the train.

The price of a return is the same as buying two singles – they are priced by the kilometre. Train tickets are very reasonable on the regional trains. It is not worth getting a first class ticket!

If you use a ticket machine, make sure you have some change. There is a limit as to how much change the machine can give. If the change is higher than the limit, you will get a receipt that you should take to a staffed ticket desk. The ticket machines do accept cards but that is not always in working order. The ticket machine can be changed into around 7 languages.

Remember: once you have a ticket, you need to validate it!!! Even if you bought it from a machine and specified a train time – you need to put it into a yellow box to get it stamped! If the ticket is checked and it has not been stamped, it is an immediate fine of 50 Euros.

### **Mobile phones**

Se si vuole prendere un sim italiano, è abbastanza facile. Si ha solo bisogno del suo passaporto e il codice fiscale. All'inizio, ho preso Vodafone ma era abbastanza caro. Dopo ho scelto Wind che costava di meno. Potevo inviare i messaggi alle altre persone con Wind per cinque centesimi. Normalmente c'è un sacco di offerte quindi è meglio chiedere nel negozio.

### **Bank accounts**

Ho preso un conto dalla Posta Italiana perché è molto difficile prendere un conto da una banca senza abitare in Italia per almeno due anni. Per creare questo conto, va in posta e chiede a qualcuno dove si deve andare perché la posta è molto complessa. Ci sono andata con una prof dalla scuola che mi ha spiegato come funziona tutto. Si deve prendere un biglietto da qualche macchina e poi si deve aspettare per il suo numero. Ci sono i biglietti diversi, per esempio, per i conti postali, per spedire le lettere ecc. quindi si deve prendere il biglietto giusto. Ma nella mia esperienza, i dipendenti della posta erano molti gentili e mi hanno aiutato. Quando si apre questo conto, non si riceverà una carta (tipo un debit card). Si riceve solo un foglio di carta di cui si ha bisogno (insieme al suo passaporto) per prendere i soldi. Gli assistenti sono pagati in contanti (ho ricevuto 725euro a mese) quindi il conto è utile se non si vuole lasciare tutti questi soldi a casa. Inoltre, se si riceve un assegno (la mia scuola mi ha dato un assegno dopo Natale per lo stipendio di dicembre) si può metterli in questo conto. Si deve ricordare che in Italia, ci vogliono due

settimane prima che l'assegno liquidi. Si deve avere il codice fiscale per aprire un conto.

### **Event tickets**

Tickets for concerts and football matches are often available at the bank. Take your passport and codice fiscale.

Champions League at the San Siro costs 17 euros for the seats in the 'heavens'.

### **Internet**

Many apartments may come with internet included. Allowances are sometimes stricter than in the UK.

If you find yourself without internet, the best way is to purchase a "chiavetta" – a USB stick that can be bought / rented from a mobile phone shop (eg. Wind) alongside a monthly contract. They start from 9 euros per month.

Se si ha un telefono fisso, avere l'Internet non costa tanto. Però, se non si ha un telefono fisso o non si può usarlo, costa molto di più. Ho preso una chiavetta (wireless key) da Wind. Ho pagato cento euro per la chiavetta e poi dieci euro a mese per cinquanta ore di Internet. È caro e non si può usare tanto l'Internet. L'ho usato solo per parlare con la mia famiglia con Skype (perché costava troppo con il telefono). Non ho avuto un telefono fisso quindi non sono sicura dei prezzi, ma nel negozio di Wind, mi hanno detto che è più facile e costa di meno se ce l'ha.

### **Eating out**

Most restaurants will include a cover charge, usually just over a euro. This includes the bread etc but this is not the service charge / tip.

### **Coffee etiquette**

- Do not order a cappuccino in the afternoon – according to the Italians, only Americans do that!
- Do not order a coffee with a meal – you can have it afterwards.
- When using the coffee vending machines; insert your money, select the drink; adjust the sugar content immediately. If you do not do this, it will automatically put 3 servings into the small coffee.
- Do not click the 'latte' button on the coffee machine unless you want plain hot milk.
- Hot chocolate (cioccolato) is a very thick drink, almost like melted chocolate. It is served with biscuits. Only order this if you are very cold!

Do not order this if you are thirsty! If you do not have a 'sweet tooth, stay clear!

### **Menu confusion**

- Salsiccie – it is a spicy mince, NOT sausage.
- Peperoni – peppers
- Paste and pizze are not listed as the main courses, but are certainly sufficient main courses.

### **Ways to learn Italian whilst abroad**

♣ Guardare la televisione è molto utile per migliorare la sua comprensione. Io ho comprato una televisione per pochi soldi in un negozio che si chiama Auchan. Normalmente questo negozio è un po' fuori della città ma si può andarci con un pullman. Ci si può anche comprare il cibo, le cose per la casa ecc. (è un po' come Asda). La televisione italiana è un po' diversa di quella britannica ma ci sono le belle cose da guardare. Per esempio, ho guardato il telegiornale, Affari Tuoi (come Deal or no deal) e qualche telenovela. Normalmente, sul canale cinque, ogni mercoledì, c'è un film verso le nove e mezzo di sera (tipo un film americano che è stato doppiato). Ci sono anche i programmi come Desperate Housewives e Friends.

♣ Si può anche ascoltare la radio. La maggior parte delle mie amiche italiane ha ascoltato di Radio Kiss Kiss. C'è la musica inglese e italiana e i presentatori parlano delle cose diverse che possono essere divertenti.

♣ Se si vuole guardare i film in italiano, a Blockbuster ci sono i dvd che non costano tanto. Si può anche andare al cinema ma forse all'inizio questo sarebbe troppo difficile...

### **Ideas of things to do**

Mi sono iscritta ad una palestra e ho seguito qualche corso come Tone Up e Step. Ho trovato che Tone Up era molto utile per imparare le nuove parole perché si deve concentrare molto per capire. Ho conosciuto qualche persona in palestra che mi ha parlato ogni volta che ci sono andata.

♣ I prof alla mia scuola mi hanno consigliato di andare alle lezioni di italiano. Però, non mi sono piaciute per niente perché erano più per gli stranieri che non hanno mai studiato l'italiano e il lavoro era più facile di quello che avevo già fatto nel secondo anno. Penso che le lezioni siano una buona idea se si sta a una città dove c'è un'università con gli studenti di Erasmus. Così si può iscriversi alle lezioni di italiano per gli studenti stranieri ma si può anche

incontrare gli altri giovani. Se si vuole iscriversi, non è sempre molto facile a causa della burocrazia italiana ed è possibile che si debba tornare qualche volta solo per parlare con qualcuno in ufficio di Erasmus. Quelli di voi che sono all'università in Italia capirono cosa voglio dire! Ma non permettete questo dissuadervi da andarci perché finalmente si riuscirà ad iscriversi. Normalmente, tutti gli assistenti di inglese possono frequentare le lezioni all'università senza fare gli esami.

♣ Se si è in una città più piccola, si può cercare per gli altri corsi, per esempio, di danza, di cucina, di arte ecc. Non è sempre facile trovare questi posti ma se si chiede a qualcuno alla scuola o all'università, normalmente sanno dove si trovano. Se c'è una biblioteca, è una buona idea iscriversi. Più tardi si può prendere i libri per la tesina ma all'inizio, si può trovare i libri che sono facili da leggere o che parlano della città in cui si resta. Questi sono molto utili perché danno informazioni della regione, delle tradizioni, delle feste ecc. Inoltre, normalmente ci sono i poster dappertutto che pubblicizza gli avvenimenti che accadono in città e anche i corsi che si può seguire.

### **Advice from Andrew Graham (British Council, 2009-10)**

L'anno prossimo potrebbe essere straordinario, ma anche potrebbe essere malissimo.

La cosa importante per farlo un anno indimenticabile e quindi positivo, è ricordare che dovete provare, provare e poi... provare. Diventare parte di una nuova comunità dove tutti conoscono tutti è difficile, senza dubbio, ma è anche possibile. Voi siete gli stranieri, ma questo può aiutarvi, perché se provate a parlare a qualche persona che voi non conoscete, sembra sempre meno strano se usate questa frase: "io sono inglese..."

E utile:

- Andare nei negozi, nei bar e quando state comprando qualcosa, parlare. Potete anche migliorare il giorno di qualcuno d'altro facendo così.
- Trovare qualcuno alla scuola a cui piacciono le cose che vi piacciono. Per esempio, c'è sempre qualcuno a cui piace calcio...
- Portare qualcosa per il divertimento - i DVD, Football Manager... Ci saranno i giorni quando non c'è niente da fare
- Aggiungere tutti su Skype. Se avete i fidanzati, Skype sarà assolutamente necessario
- Andarci pensando "vado all'Italia, che buono", non pensando "vado all'Italia, mi manca la mia famiglia..."

Io ho passato un anno un po' male perchè non ho fatto queste cose all'inizio, ma dopo avere incontrato qualche persona, l'anno é diventato meglio. Ma devo dire, secondo me, quest'anno non é stato uno dei migliori nella mia vita, ma potrebbe essere diverso per tutti voi. Spero così!

### **Places to visit**

#### **Milano**

Non ho passato molto tempo a Milano. Ci sono andata solo per prendere l'aereo per tornare in Scozia e per trovare la mia amica. Quando ci sono andata per prendere l'aereo, sono restata in un albergo che si chiamava Hotel Augustus (Via Napo Torriani 29, [info@augustushotel.it](mailto:info@augustushotel.it)). Si trova vicino alla stazione, Milano Centrale, quindi è molto comodo per arrivare all'aeroporto (ci sono i pullman che partono davanti alla stazione ogni venti minuti e che vanno

direttamente a Milano Malpensa). Per trovare l'albergo, esci dall'ingresso principale. Vedrai McDonalds a sinistra. Ci sarà una piccola strada a destra di McDonalds e l'albergo si trova là. È bellissimo ma è abbastanza caro; a Milano i prezzi sono molto alti. Se parli al receptionist in italiano, qualche volta puoi avere un piccolo sconto! Puoi inviare una e-mail per prenotare una camera in anticipo. Di fronte all'albergo, c'è una pizzeria dove si mangia bene e si paga poco (non mi ricordo il nome). Il quartiere intorno alla stazione non è molto bello la sera; ma la mia amica ci ha vissuto e non ha avuto i problemi. Inoltre, lei ha preso sempre la metropolitana senza le difficoltà. Ma secondo me, è meglio fare un po' di attenzione alla borsa.

### Firenze

Quando ci sono andata, sono restata in un albergo che si chiamava Il Maggio (info@residenzailmaggio.it). Costava poco e si trovava vicino al centro. La mia amica ha trovato questo albergo su [www.hotels.com](http://www.hotels.com) dove puoi trovare molti alberghi in qualsiasi parte dell'Italia. Sono andata al Museo Casa di Dante, che a me è piaciuto tanto. Ho preso il pullman turistico (Citysightseeing Firenze) che era molto utile perché non conoscevo la città e il pullman è andato a tutti i musei principali. Sono andata alla Galleria dell'Accademia per vedere la statua di David che era incredibile. È meglio andare la mattina perché la coda non è tanta lunga. A Firenze, devi assaggiare la zuppa e la bistecca, sono buonissime! Inoltre, c'è una gelateria a Firenze che è famosa dappertutto in Italia. Si trova vicino al Duomo (sarà una lunghissima coda).

### Venezia

Venezia era fantastica, mi è piaciuta tanto! Quando ci sono andata, sono restata a Burano, una piccola isola che si trova circa quaranta minuti da Venezia con il traghetto. Una prof alla scuola mi ha dato il numero di una signora che ha una piccola casa a Burano che puoi affittare. Ho pagato solo ottanta euro a notte (eravamo tre quindi abbiamo pagato poco). Se vuoi il numero di questa signora, dimmelo e te lo darò. Burano è bellissimo: tutte le case sono dipinte nei colori diversi e non c'è tanta gente. I prezzi sono molto più bassi nei negozi e nei ristoranti rispetto a Venezia.

Quando arrivi alla stazione di Venezia, puoi comprare un biglietto per il traghetto. Venezia non è grande e puoi anche andare a piedi ma secondo me è meglio prendere il traghetto per vedere bene la città (e sicuramente se vuoi andare a Burano). Dentro la stazione c'è un ufficio turistico dove puoi compare

i biglietti per il traghetto. La prima volta che ci sono andata, ho comprato un Rolling Venice Card che era per gli studenti quindi ho pagato di meno. Ci sono andata due settimane prima del Natale ed era bellissima. Non c'era tanta gente e l'atmosfera era incredibile. C'erano tantissime cose organizzate per Natale e c'era un mercato al centro. Però, la città era inondata e l'acqua era molto alta. Ma se porti gli stivali di gomma non c'è problema (e secondo me, Venezia è ancora più bella così)!

La seconda volta che ci sono andata era per carnevale. I costumi erano fantastici ma c'era troppa gente. Era quasi impossibile spostarmi e i prezzi erano troppi alti.

### Lo sci di fondo (Entraque e Limone)

Al Nord dell'Italia, puoi fare lo sci di fondo o lo sci alpino d'inverno. Sono andata ad Entraque (che si trova vicino a Cuneo) per fare lo sci di fondo. Costava pochissimo: ho pagato solo 15 euro per affittare un paio di sci e le racchette da sci (per tutto il giorno) e per entrare nelle piste. Non ho mai fatto lo sci di fondo quindi sono caduta tantissime volte ma c'erano le piste per i bambini che erano un po' più facile! C'è un altro posto, Limone, dove puoi fare lo sci alpino ma costa molto di più rispetto allo sci di fondo; i miei amici mi hanno detto che avrebbe costato circa 100 euro per affittare tutto per il giorno. Ma se vuoi provare, c'è un treno che va a Limone da Cuneo.

### Torino

Sono andata spesso a Torino perché era vicino a Cuneo. Torino è famoso per la cioccolata e gli aperitivi quindi devi assaggiarli! Per assaggiare le migliori cioccolate, puoi comprare un ChocoPass dall'ufficio turistico (che si trova vicino al Palazzo Reale e Via Roma). Il Museo Egizio è incredibile e ti raccomando di andarci. Come a Firenze, ho preso il pullman turistico per vedere bene la città. Al centro, si trova il Palazzo Reale che, secondo me, è bellissimo. Puoi fare un giro da solo o puoi affittare le cuffie per ascoltare ad una guida.

Con la scuola, sono andata al Museo dell'automobile. Non mi interessava tanto perché non mi piacciono molto le macchine. Ma se ti piacciono le vetture, vale andarci perché ci sono le macchine da ogni decennio. Dopo sono andata alla Reggia di Venaria che era bellissima. Era un po' fuori della città ma se hai l'occasione di andarci, ti raccomando di prenderla.



Il Museo Nazionale del Cinema è un museo un po' diverso da visitare. È abbastanza caro quindi se non ti piacciono i film non andarci. Ma c'è un ascensore dentro che si puoi prendere per vedere un panorama incredibile della città. Puoi pagare solo per l'ascensore e non per il museo. Ma secondo me, è molto meglio andare la settimana perché la coda è troppa lunga il weekend (aspetterai per almeno un'ora).

### La Francia

Per quelli di voi che vi trovate vicino alla Francia, è molto facile andarci dall'Italia. Da Torino o da Cuneo, puoi prendere un treno a Ventimiglia o a Nizza. Ventimiglia si trova vicino alla frontiera (è ancora in Italia) ed è molto popolare d'estate con gli italiani per andare al mare. Da lì, puoi prendere un treno per arrivare nella Francia. Sono restata a Mentone (la suocera di una prof alla scuola ha avuto un appartamento lì ma ci sono tantissimi alberghi) e ho fatto un giro della Costa Azzurra; sono andata a Nizza, a Cannes e a Monte Carlo. I treni francesi sono più cari dei treni italiani. Ti raccomando di comprare un biglietto andata ritorno in Italia perché se non, pagherai di più in Francia per il biglietto di ritorno. Se non parli francese, non preoccuparti. Tutti parlano italiano in questa parte della Francia.

### Le Langhe

Le Langhe si trovano vicino a Torino e Cuneo. Qui si coltivano le nocciole e le uva per fare il vino. Puoi visitare i vigneti per assaggiare il vino. C'è un treno per andare ad Alba (la città principale della zona) ma non è molto comodo perché non viene molto spesso. Secondo me, vale andarci perché il paesaggio è proprio incredibile. La zona è bellissima in autunno con tutti i colori diversi.

### Bologna

- Capoluogo della regione Emilia Romagna;
- City Red Bus: La partenza è dal capolinea di Viale Pietramellara 63/A, di fronte alla Stazione Centrale di Bologna.
- Nel centro di Bologna si trovano alcune torri famosi, ad esempio la Torre dell'asinello e la Torre Garisenda.
- Il centro della città è molto vecchio e ci sono alcuni posti da visitare, fra i quali i più famosi sono Basilica di S.Petronio, Palazzo della biada, Palazzo

dei notai, Palazzo del podestà. Tutti di questi si trovano vicino a Piazza del Nettuno in via Rizzoli.

- città universitaria: sede della più antica università occidentale, ospita circa 90.000 studenti (su meno di 400.000 abitanti) e 23 facoltà;
- dal punto di vista architettonico: origini risalgono ad almeno un millennio prima di Cristo, è sempre stata un importante centro urbano, prima sotto gli Etruschi ed i Celti, poi sotto i Romani, poi ancora nel Medioevo. Famosa per i suoi lunghi portici (oltre 38 km nel solo centro storico) e le torri in particolare la Torre degli Asinelli. In piazza Maggiore di trova la Basilica di San Petronio, al suo interno un affresco raffigura tra l'altro Maometto tra le fiamme dell'inferno (per questo, tempo fa, si temevano attentati), la fontana di Nettuno, il Palazzo Comunale e il Palazzo del Podestà. [c'è molto altro ma io non conosco bene la città];
- dal punto di vista culinario: patria dei tortellini in brodo e lasagne;
- storicamente è una città politicamente di sinistra e molto attiva da un punto di vista culturale;

### Liguria

Con la scuola, sono andata in Liguria. Prima di tutto, siamo andati a Camogli che è un piccolo paesino da cui abbiamo preso un traghetto per andare a San Fruttuoso. Entrambi questi posti erano proprio bellissimi; l'acqua era azzurra e faceva caldissimo (ci sono andata a maggio). Poi siamo andati a Portofino (dove ho visto Lewis Hamilton e Nicole da Pussycat Dolls) e finalmente a Santa Margherita Ligure. La focaccia era buonissima e ti raccomando di andarci ad assaggiarla! Le trofie con il pesto è il piatto tradizionale in Liguria e secondo me, è anche buonissimo!

### Sorrento, Capri, la Costa d'Amalfi e Ercolano/Pompei

Con la mia amica che era a Cassino, sono andata a Sorrento per qualche giorno. Abbiamo preso un treno fino a Napoli Centrale e poi abbiamo preso un treno della Circumvesuviana per raggiungere Sorrento. Con i treni della Circumvesuviana, ci vuole un'ora per andare da Napoli a Sorrento e il costo del biglietto è di circa 3euro. A Napoli Centrale, è meglio non parlare con nessuno. I treni della Circumvesuviana passano anche per Pompei e Ercolano. Ci siamo fermate ad Ercolano perché c'è meno gente rispetto a Pompei e puoi vedere

meglio gli scavi. Se vuoi mangiare qualcosa ad Ercolano, non andare ai ristoranti turistici. Siamo andate in un piccolo negozio e abbiamo chiesto al signore di fare i panini per noi. Costavano pochissimi (tipo 1.50euro) e erano buonissimi.

A Sorrento, siamo restate in un albergo che si chiamava Hotel Nice (info@hotelnice.it). Di nuovo, l'abbiamo trovato su hotels.com. Puoi fare una bellissima passeggiata a Sorrento che si trova vicino al mare. Devi assaggiare il Limoncello che è buonissimo! Da qui, puoi andare fino a Capri. Se ci vai l'estate, non riesci a muoverti (sono andata una volta con la mia famiglia) ma quando sono andata all'inizio di maggio non c'era troppa gente. Al porto di Sorrento, puoi trovare l'orario per i traghetti. Quando arrivi all'isola, puoi prendere il funicolare per arrivare al centro. Costa molto di comprare qualcosa da mangiare quindi abbiamo preso un panino a Sorrento per portare con noi. Da Capri, abbiamo preso un altro traghetto (il Laser Capri) per fare un giro dell'isola. Era fantastico! Ti raccomando da farlo.

Da Sorrento, puoi prendere un pullman per andare ad Amalfi. La Costa d'Amalfi è bellissimo e vale andarci. Però, il viaggio con il pullman fa un po' paura a causa della strada che lungo le scogliere. Puoi anche andare a Vesuvio da Sorrento con un pullman (chiedi all'ufficio turistico).

### Roma

Da Cassino, sono andata a Roma per il giorno. Puoi comprare un biglietto che costa 10.50 euro per prendere il treno a Roma e poi per usare tutti i pullman e la metropolitana. Così è più facile muoverti. In Piazza della Rotonda, si è mangiato bene e non ha costato troppo. Abbiamo fatto un giro a piedi per andare alla Fontana di Trevi e al Colosseo. Dappertutto ci sono gli scavi; c'è sempre qualcosa da vedere senza pagare.

### Valle d'Aosta e Monte Bianco

Con la scuola, sono andata a Monte Bianco ma penso che si possa andarci con il treno/il pullman. Quando arrivi, c'è una cabina di funivia per portarti alla cima della montagna. Devi prendere i vestiti invernali perché fa freddissimo alla cima ma il panorama è incredibile. Inoltre, la regione è famosa per gli scavi romani che sono fra i migliori in Italia.

### **So you are thinking about a year abroad in Italy?**

As with most of the departments, there are three ways you can spend your year abroad in Italy;

#### *1) Erasmus university placement*

St Andrews is currently partnered with the University of Verona and the University of Padova.

#### *2) British Council teaching placement*

This is organised through an application with the British Council and could take you anywhere within Italy – preferences can be given.

### 3) *Work placement*

This can be arranged privately but with the approval of the department.  
*OR* you can apply for a position at the publishing company or school that has links with St Andrews.

There are pros and cons of each of these options which will emerge throughout the guide. I would say there is no one right choice. It is important that you consider what the right choice is for you. Do you want to study, teach or work?

No matter what you choose, you will have the opportunity to be exposed to the Italian language like never before and you will return from your year abroad with a wealth of experience.

Before starting your year abroad, you may want to consider attending a language course. They are offered by many universities in Italy, including Verona. In Verona, it is organised through the ESU. It costs 1000 euros, including food 3 times a day, many excursions and accommodation. This could be useful for preparing you to attend lectures, getting confidence in your Italian or settling into Italy in general.

## **ERASMUS UNIVERSITY PLACEMENTS**

When people think about this type of year abroad, people tend to be concerned about the fact this counts towards the degree. Effectively, this is your Junior Honours year. It is possible to do well in Italy however you have to be prepared to work. The department asks for 14s in second year to get onto the Erasmus programme – 13s are sometimes sufficient.

The university system is very different to St Andrews. The majority of courses are examined orally (don't be afraid...believe it or not, you will manage to do it!), lectures are not compulsory, there is generally no coursework and class participation is very limited. This invites a different way of studying.

You need to attend the lectures and read all of the course material during the semester in order to be fully prepared for the final exam. You could be examined on something from week 1 just as much as something from week 12. Due to the oral format and the absence of essays, the exams will tend to assess knowledge of what you have read and what has been taught, rather than asking for personal interpretations.

The university life is also quite different. There is no students union and no societies (although a radio station and some sports clubs are available). Students tend to live at home and travel into university on a daily basis, or travel home every weekend (meaning that university looks like an airport on a Friday because everybody has suitcases of washing to take home). So it seems that there is less of a student 'community'.

This does not mean that the university is not an unfriendly place. The Italians seemed keen to get to know the Erasmus students. You will be surrounded by Italians of your age in lectures, which is ideal for meeting native speakers. Some may offer to do a Tandem with them (meet once a week to do an hour of Italian, an hour of English).

The academic year is almost identical to that of St Andrews. There are two semesters with an exam period at the end of each. The exam periods are slightly longer and the second semester starts a couple of weeks later. You also have to watch out for the national holidays!

The university can be frustrating at times in that it can feel impersonal. It is possible that you may not have to speak to the teacher until the exam (although it is best to introduce yourself as an Erasmus student). The organisation can sometimes be difficult to deal with – for example, when queuing for exams or finding out which courses are running in the semester.

Other Erasmus students do not need to do as much as us. Some universities only ask that students pass the courses or even just register attendance at lectures. This sometimes causes a few teething problems with teachers who may not take you seriously. Always best to talk to the tutor!

Having two semesters in the university is perfect. Once you have the experience of the first semester, you know how it all works and you can really settle in. The second semester was certainly less stressful for me.

## ***Padova or Verona?***

They are only an hour from each other by train and they both have a Piazza Bra – so which is better? It is hard to compare without having done both! And there are good things about each.

Padova seems a more modern city in certain respects. It has a tram system as well as buses, whereas Verona only has buses. Padova has a larger centre and, therefore, a wider range of shops. You can't find mainstream shops in Verona – a lot pricier.

Verona perhaps wins on the tourist side of things. Padova still has its nice buildings. The cathedral and the piazze... Verona has a tour bus! There is the Roman arena, Juliet's house, two castles...

Padova is less than half an hour from Venice by train. Verona is an hour and a half / 2 hours away. But Verona is an hour closer to Milan.

The universities are very similar in terms of which courses are available. Verona is a more modern university, founded in 1982 but both share the Italian traditions and Verona still has older buildings since they did not build from scratch.

## **BRITISH COUNCIL**

---

### **Andrew Graham (Imperia, 2009-10)**



Se uno di voi va a Imperia l'anno prossimo, é importante sapere che la città e ben collegata ma alla sera bisogna andare via, perché non c'è nessun movimento. Ma devo dire che ci sono alcuni bar che vi consiglieri, ma solo per durante il giorno. Alla sera, tutto chiuso!

### Phil Cragg (Arcidosso, 2009-10)

Allorà, non so dove dovrei cominciare di spiegare la mia vita qui in Italia, ma vorrei dichiarare che in futuro, sarebbe meglio se non ci fossero degli studenti che fanno quest'anno al estero ad Arcidosso.



Non voglio dire che tutte le cose qui sono terribile, ma quando si trova in un posto sperduto con nessuno che sa parlare inglese, e tutti gli studenti con cui sto abitando (o almeno una grande parte degli studenti) parlano l'italiano come una lingua secondaria. Pensavo che forse fosse già abbastanza difficile di

capire l'italiano, senza questi accenti stranieri, ma piano piano sto imparando. Allora qui ad Arcidosso non c'è niente. Quando dico niente, voglio dire niente. In ottobre c'era la festa delle castagne, ma da allora questa festa, non c'è nessuno al paesino inoio. La mia sola grazia salvifica è quando viaggio ai altri posti in Italia, (sono andato a Siena, Fierenze e Roma almeno 3 volte ognuno posto).

E vero che il mio vito e alloggio è gratis, ma per arrivare ad Arcidosso dalla stazione, c'è un pullman che viene ogni tanto (la domenica ci sono solo due pullman verso Arcidosso). Per essemplio, quando sono tornato qui dopo Natale, sulla domenica, il mio volo è atterrato alle 10 a Roma, ma non sono arrivato ad Arcidosso fino alle 9. Che frustrante, soprattutto quando ci sono le grande valigie!

Una cosa forse un po' strano sia che non vedo l'ora di cominciare il mio progetto per quest'anno. Sto scrivendo sul palio in Toscana, e vorrei passare più di tempo in biblioteca, lontano degli studenti con cui sto abitando in convitto. Forse sono stato troppo duro con questi sentimenti che ne ho verso il mio anno al estero, ma quando pensavo che sarei stato a Bologna, e mi trovo qui, con nessuno e niente, so che non sono contento, e sono eccitato, per la prima volta nella mia vita, di tornare in Scozia. Che sfortuna!



## Innovative teaching by Bronagh Crosse (Cuneo, 2008-9)

### Canzone

- The Fray – How to save a life. Le parole di questa canzone sono abbastanza difficili ma ai ragazzi è piaciuta molto perché l'hanno sentita alla televisione (a Gray's Anatomy mi pare). Puoi discutere il tema della canzone (l'amore e le difficoltà che si ha con il suo fidanzato/la sua fidanzata) e il vocabolario (per esempio, dalle parole 'some sort of window to your right' puoi parlare della espressione 'a window of opportunity', cosa significa ecc.).
- Snow Patrol – Chasing Cars. Questa canzone è utile per le classi più giovani perché le parole sono più semplici. I ragazzi non conoscevano la canzone ma gli è piaciuta lo stesso.
- James Morrison and Nelly Furtado – Broken Strings. Questa canzone era molto popolare quando ero in Italia. Non è difficile capire e come Snow Patrol, puoi anche usarla con le classi più giovani.

### I DVD

Ho fatto vedere un DVD di Friends ai ragazzi più grandi che gli è piaciuto tanto. Prima di guardarlo, ho preparato un elenco di tutto il vocabolario utile e difficile (come le espressioni americane) e ho spiegato il senso generale del episodio. Così hanno capito molto di più. Ho messo i sottotitoli in inglese.

### Le pubblicità

Ho fatto vedere qualche pubblicità ai ragazzi, per esempio, le pubblicità che abbiamo per scoraggiare le persone a bere l'alcol. Dopo abbiamo parlato del problema dell'alcol in Gran Bretagna e in Italia (per esempio i ragazzi che bevono e poi vanno in discoteca in macchina).

### Il linguaggio di 'text'

Ho fatto una lezione sulle abbreviazioni che usiamo quando scriviamo un SMS. Ho dato qualche esempio delle abbreviazioni e le regole per formarle ai ragazzi e gli ho chiesto di scrivere un messaggio. Dopo ho chiesto a qualche alunno di scrivere il loro messaggio alla lavagna e gli altri li hanno tradotti in inglese normale.

### Organizzare una vacanza

Prima di andare in Italia, sono andata in qualche agenzia di viaggi per chiedere per alcuni cataloghi sulla Scozia. Li ho dato ai ragazzi e gli ho chiesto di organizzare una vacanza in Scozia. Hanno dovuto trovare un volo e un albergo e le attività da fare durante la vacanza. Se non hai i cataloghi, puoi chiedergli di cercare su Internet.

#### Per gli studenti più giovani

I ragazzi al primo anno studiavano i vestiti e quindi ho portato alcune foto delle persone famose per loro da descrivere. Gli ho dato le parole più interessanti per aiutarli, per esempio, skinny cut jeans, puff ball skirt, three quarter length top/trousers.

#### Stop the bus (non so se tutti chiamino questo gioco così...)

Questo gioco era molto popolare con i ragazzi. Scegli sei categorie (per esempio, un film, una canzone, un cibo, un animale, un nome e un paese) e poi una lettera con cui i ragazzi devono trovare una parola per ogni categoria. Funziona meglio se i ragazzi lavorano insieme in gruppi. Il primo gruppo di trovare una parola per ogni categoria dice 'stop the bus'.

#### **Problems whilst teaching – Bronagh Crosse (Cuneo, 2008-9)**

Prima di tutto, so che la sua esperienza di insegnare dipende molto del tipo di scuola. Io stavo ad un liceo scientifico ma la mia amica era ad un alberghiero. Al liceo, i ragazzi si comportavano bene ma c'erano le volte quando era molto difficile perché ero da sola con la classe o il prof non era molto bravo. Si deve ricordare che è illegale restare da solo con classe ma che spesso i prof non si preoccupano di questa regola. Esistono professori che approfittano degli assistenti e che preferiscono di andare in sala professori che di restare in classe. All'inizio quando ero da sola con le classi, ho provato a dire ai ragazzi di stare zitti ma alla fine, non mi interessava più perché senza il prof era quasi impossibile insegnare, soprattutto con le classi più grandi. Mi hanno parlato sempre in italiano e mi hanno chiesto di andare in aula computer per usare Facebook (ma devo dire che erano molto gentili, era solo che non avevano la voglia di lavorare). Mi sono trovata un po' in difficoltà quando la prof mi ha chiesto com'è andato con la classe. Una volta, le ho detto che nessuno mi ha ascoltato e che nessuno ha lavorato e lei mi ha detto che ho dovuto preparare

un'interrogazione di fare con loro per la settimana dopo e poi lei ha gridato a tutti davanti a me. Non mi è piaciuta per niente questa situazione. Nel futuro, invece, ho provato a trovare le cose più interessanti da fare con i ragazzi, per esempio, abbiamo studiato le canzoni e abbiamo guardato i dvd in inglese (la prossima settimana faccio un elenco di tutte le cose che si può provare con le classi). Però, con le classi più giovani, ho trovato che erano più bravi senza il prof. Non avevano tanto paura di parlare e hanno lavorato bene. Ma se la classe non è molto gentile e non si sente al suo agio senza il prof, diglielo. Se è necessario, dice che il British Council ha detto che gli assistenti non possono restare da soli con le classi (non si sta dicendo una bugia perché a Torino, i prof che hanno fatto il corso ce l'hanno detto).

C'erano anche i prof che erano molto bravi e che mi hanno chiesto di fare le cose più specifiche. Secondo me, è più facile preparare una lezione quando si sa bene cosa si deve fare. I prof mi hanno chiesto spesso di spiegare la grammatica inglese. Non ero in grado di farlo e ho dovuto dire sempre che non ho mai studiato la grammatica inglese. Inoltre, il British Council ci ha detto a Torino che non possiamo insegnare la grammatica a causa del modo in cui si studia inglese qua in Gran Bretagna.

All'inizio, ho lavorato per cinque giorni alla settimana ma dopo Natale, ho chiesto di fare solo quattro e di cambiare l'orario. Se adesso si sta lavorando per cinque giorni, si raccomando di chiedere subito di cambiare le ore perché è quasi impossibile viaggiare se si lavora così. Inoltre, ho dovuto correggere tantissime cose e ci è voluto un sacco di tempo di farlo perché c'erano molti errori. Finalmente ho detto che ho dovuto fare la mia tesina e che non ho avuto tempo di correggere tante cose. L'altra cosa che mi ha dato molto fastidio era che qualche prof ha fatto lo stesso tema con una classe per quasi otto settimane. Come si può immaginare, i ragazzi si annoiavano tantissimo e mi hanno chiesto sempre di cambiare il tema. Però, ho trovato che i prof erano un po' reclusi a cambiarlo perché a loro non è piaciuto trovare gli altri articoli da fare. Quindi, secondo me, la migliore cosa da fare è di cercare per un altro tema e fare vedere le cose che si ha trovato al prof. Così è facile fare cosa si vuole con le classi. Si può anche trovare le altre cose sullo stesso tema, per esempio, ho dovuto fare l'ambiente per otto settimane quindi ho cercato su

Internet per gli articoli invece di usare il libro.

La mia amica, invece, era ad un alberghiero e non ha corretto niente fuori della scuola (l'ha fatto durante le lezioni) e non ha preparato spesso le lezioni. Ci sono andata una volta e era proprio una esperienza. La lezione non era in inglese e i ragazzi non hanno lavorato. Uno è andato via per fumare, un altro ha fatto un giro della classe ecc.. Però, il prof ha chiesto alla mia amica e a me di fare domande alla classe (per esempio, what did you do last weekend?). La cosa che mi ha colpito che era quando ho detto 'well done' (anche quando non hanno parlato molto bene) dopo erano più contenti di parlare e che hanno un sorriso un po'. So che questo non funziona sempre ma penso sia molto importante incoraggiare gli alunni. Qualche volta, la mia amica ha rifiutato di parlare fino a quando tutti stavano zitti. Forse questo è un po' estremo ma se gli alunni non smettono di parlare, si potrebbe farlo.

Un altro problema che succedeva spesso era che sono andata alla scuola e la classe non c'era (è andata in gita, il prof non c'era e poi i ragazzini erano liberi di andare via ecc.). Si deve abituarsi a questo perché non c'è che si può fare, è fastidioso ma è così! Qualche volta quando il prof non c'era, mi ha chiesto di andare in classe lo stesso perché ci sarebbe stato una sostituzione. Però, normalmente quando ci sono andata, il supplente mi ha detto di andare via. C'è un quaderno di tutti le sostituzioni per ogni giorno nella scuola. Se si chiede ai bidelli, possono farselo vedere. Così si può guardare quale prof fa la sostituzione e si può chiedere se fa un'altra lezione.

### **How to get paid**

Normalmente, la segretaria alla scuola ti darà lo stipendio. Sarà un foglio di carta che devi prendere in banca con il tuo passaporto. Non è un assegno. Il nome della banca dove devi andare dovrebbe essere sul foglio. Quando vai in banca, mostra il foglio al personale e normalmente, puoi avere subito i soldi. Ti sarà pagato in contanti. Però, qualche volta quando sono andata in banca, i soldi non c'erano e ho dovuto aspettare per una settimana. Dopo Natale, quando sono tornata dalla Scozia, sono andata alla segretaria per prendere il foglio ma lei mi ha detto che la scuola ha cambiato banca e che tutti gli altri prof hanno preso lo stipendio prima di Natale. Nessuno mi ha detto di

prendere lo stipendio prima di andare via per Natale (normalmente ero pagato alla fine del mese) quindi non sapevo niente di questo cambiamento. Quando sono andata in banca, mi ha dato un assegno e quindi ho dovuto aspettare per due settimane prima di avere i soldi. Ti raccomando di dire alla segretaria della tua scuola quando torni a casa per Natale.

Alla scuola della mia amica, la segretaria ha fatto un errore e l'ha pagata 25euro più del dovuto per quattro mesi. Per qualche mese dopo, lei ha ricevuto uno stipendio più basso quindi controlla bene che lo stipendio è giusto. C'era un'altra lettrice a Roma che ho conosciuta a Torino che non ha ricevuto uno stipendio per tre mese. Se questo succede (e spero proprio di no!!) dici qualcosa prima alla scuola e poi al British Council.

---